

PAROISSE

BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN
FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA

www.paroissehasparren.com

Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr

Presbytère: 05 59 29 60 07 - Secrétariat paroissial: 05 59 29 61 10
(Ouvert de 15h30 à 18h00—Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi)

7 février 2021

5^{ème} dimanche du Temps ord. — B

"Jesusek sendatu"

ACCUEIL FAMILIAL DE VACANCES

« Partager ses vacances avec un enfant qui en a besoin est une grande richesse humaine et affective »

« Opporak partekatuz behar handietan den haur batekin gizaki eta maitasuneko aberatasun handia da »

Vous êtes une famille ou retraité disponibles du 8 au 25 juillet et vous souhaitez recevoir un enfant :

Faites le pas et rejoignez nous !!!

Uztaitez baduzu denbora eta haur bat errezebitu nahi duzu, egin ezazu urratsa eta gutura zaitte !!!

Pour tous renseignements : - Bénédicte Ménard : bene.larre@sfr.fr ou 06 11 52 14 24

- Corinne Cheloudtchenko : cocomouesca@gmail.com ou 06 87 77 77 83



LE PAPE FRANÇOIS A LE SENS DE L'HUMOUR... (2/2/21)

Le pape a souvent recommandé de demander le sens de l'humour : « Avoir le sens de l'humour c'est une grâce que je demande tous les jours ». Et, ajoutait encore le pape, « je fais cette prière de saint Thomas More:

« Donne-moi une bonne digestion, Seigneur, et aussi quelque chose à digérer.

Donne-moi la santé du corps avec la bonne humeur nécessaire à la maintenir,

Donne-moi une âme sainte, Seigneur, qui sache conserver ce qui est bon et pur,

Afin qu'elle ne s'épouvante pas en voyant le péché, mais trouve en Ta présence

La voie pour redresser la situation.

Donne-moi une âme qui ignore l'ennui, le gémissement et le soupir.

Ne permets pas que je me fasse trop de souci pour cette chose encombrante que j'appelle « moi ».

Seigneur, donne-moi de l'humour, accorde-moi la grâce de comprendre une plaisanterie,

pour que je tire quelque bonheur de cette vie et en fasse profiter les autres. Ainsi soit-il. »

"Jesus guérit"

Évangile de Jésus Christ selon saint Marc 1, 29-39

En ce temps-là, aussitôt sortis de la synagogue de Capharnaüm, Jésus et ses disciples allèrent, avec Jacques et Jean, dans la maison de Simon et d'André. Or, la belle-mère de Simon était au lit, elle avait de la fièvre. Aussitôt, on parla à Jésus de la malade. Jésus s'approcha, la saisit par la main et la fit lever. La fièvre la quitta, et elle les servait.

Le soir venu, après le coucher du soleil, on lui amenait tous ceux qui étaient atteints d'un mal ou possédés par des démons. La ville entière se pressait à la porte. Il guérit beaucoup de gens atteints de toutes sortes de maladies, et il expulsa beaucoup de démons ; il empêchait les démons de parler, parce qu'ils savaient, eux, qui il était.

Le lendemain, Jésus se leva, bien avant l'aube. Il sortit et se rendit dans un endroit désert, et là il pria. Simon et ceux qui étaient avec lui partirent à sa recherche. Ils le trouvent et lui disent : « Tout le monde te cherche. » Jésus leur dit : « Allons ailleurs, dans les villages voisins, afin que là aussi je proclame l'Évangile ; car c'est pour cela que je suis sorti. »

Et il parcourut toute la Galilée, proclamant l'Évangile dans leurs synagogues, et expulsant les démons.

CALENDRIER DES MESSES DE LA PAROISSE

L'horaire de la messe anticipée du samedi soir, en l'église de Hasparren est avancée à **16h30** pour permettre aux participants de rentrer chez eux avant le couvre-feu de 18h.

Week-end du 6-7 Février: Samedi **16h30** : Hasparren / Dimanche **9h** : Briscous, Urcuray, Isturitz.

10h30 : Hasparren, Saint. Esteben, Greciette.

Week-end du 13- 14 Février : Samedi **16h30** : Hasparren / Dimanche **9h** : Briscous, Bonloc, Saint Martin d'Arbéroue. **10h30** : Hasparren, Ayherre, Mendionde.

BAPTÊMES : Samedi 30 Janvier nous avons accueilli dans notre communauté par le baptême **Laida et Xemartin DIRATCHETTE** en l'église de Mendionde le 30/1/21 Que leurs parents et nos communautés chrétiennes les aident à découvrir et à grandir dans l'amour du Christ.

Nous fêterons cette semaine **NOTRE-DAME DE LOURDES** et la **Journée Mondiale du Malade**. Ce sera jeudi prochain, **11 février**, date de la 1^{ère} apparition de la Vierge Marie à Bernadette dans la grotte de Massabielle en 1859. Nous prierons pour que, dans l'épreuve de la pandémie, tous les malades se sentent accompagnés et réconfortés, et les soignants reconnus et soutenus.

DEUILS DE LA SEMAINE : Cette semaine nous avons confié au Seigneur : **Mr Emile DURRUTY** (64ans) à Hasparren. Portons-le dans notre prière d'espérance ainsi que sa famille.



Sartzea

Je te salue, sainte Eglise, Corps du Christ

**Er/ Agur Eliza, Jaunaren Egoitza,
Haren Gorputza, Haren Erresuma !
Agur, Eliza, munduko bihotza.
Guzien Ama !**

1 - Kurutzeraino baitzaitu maitatu,
Jaunak munduan Ama egin zaitu,
Dena grazia, dena izpiritu, Agur Eliza !

2 - Zuk Jauna duzu guzien lokarri,
Fededunak bat dauzkan izkin-harri.
Denen aterbe, denen Mundu Berri, Agur Eliza!

Chant d'entrée

1 - Peuple de l'Alliance
ton Dieu te fait signe (bis)
marche à la suite de Jésus !
Va crier son nom
sur les chemins du monde. (2)

2 - Peuple de l'Alliance
ton Dieu te réveille (bis)
passe la mer avec Jésus !
Va creuser ta soif
dans les déserts du monde. (2)

3- Peuple de l'alliance
ton Dieu est ta force (bis)
ouvre tes portes avec Jésus !
Tu vivras d' Esprit
aux quatre vents du monde. (2)



Urrikiak-Prière pénitentielle

**Urrikal Jauna
Kristo urrikal
Urrikal Jauna**



AINITZA - GLOIRE À DIEU

**R/ Aintza zuri Jauna
Zeru lurretan zaudena.(2)**



1- Agur gorespen zuri Jaungoiko Aitari
Zerukoak iduri, gu hemen kantari. **R/**

2- Gorespen zuri ere, Jainkoaren Seme,
Ahaltsu bezain xume, Jaun eta langile. **R/**

3- Izpiritu Saindua, guziz amultsua,
Bero zazu mundua, heda zure sua. **R/**

Fedearen aitormena - Profession de foi

**Sinesten dut! Sinesten dut Jauna!
Sinesten dut!**

Fededunen otoitza

**Jaun ona zato lagun,
guk egin deiak entzun.**

Prière universelle

**Sûrs de Ton Amour
Et forts de notre foi
Seigneur, nous te prions.**



Salmoa

**Er/ Mundu guziak Jaunari kantu,
Bihotz hautsiak sendatzen ditu!**

Aipa Jainkoa, ona baita:
Hain baita gozo, hari kanta!
Bihotz hautsiak piztu ditu,
Eta zauriak berak lotu. **Er/**

Zenbat izar den kondu baitu,
Beren izenaz deitzen ditu.
Handia Jauna, izigarri,
Zuhurtasunaz ezin neurri.



**Psaume R/ Je bénirai le Seigneur,
Toujours et partout.**

Eskaintza-Offertoire

Agrée, Père du ciel, notre offrande

**R/ Onhar, Aita, Zerukoa,
Jainko betierekoa,
Onhar guk egin eskaintza :
Ostia eta Kalitza.**

1 - Huna ogia, guziz garbia.
Otoi ! deneri eman grazia,
Eta hileri zure bizia.



2 - Huna arnoa, zerurakoa :
Hel dakizula hunen gozoa !
Salba dadila mundu osoa !

Gorets kantua

**Jesus gure maitez hila
eta berpiztua
Zure beha bat gaudela,
kristautuz mundua**



Anamnèse

**Jésus nous rappelons Ta mort
Et Ta Résurrection,
Et dans la foi nous attendons
Le jour de Ton retour!**

Saindu!-Saint!

**Saindu, saindu, saindu,
Saindu zira Jauna, saindua.**



1. Diren guziak, zuk eginak ditutzu, alleluia!
Saindu, saindu...
2. Benedikatua da, Jaunaren izenean datorrena,
alleluia! **Saindu, saindu...**

Jaunartzea-Communion

Cœur livré, comment répondre à ton amour ?

1 - Oi zer ogi dut ikusten
Gure aldaretara
Zeru gorenetik jausten
Arimen bazkatzera.

**R/ Bihotz kartsua, amultsua
Ene janari zare bilakatzen
Ordainez nola zaitut maitatzen.**



2 - Jaunaren amodioa
Hemen da seinalatzen.
Oi hau da mixterioa,
Gizona Jainkoztatzen. **R/**

3 - Enekin bat egitea
Duzu bada bilatzen.
Zer duzu, Jesus maitea
Ene baitan aurkitzen ? **R/**

Anjelus-Angélus

**Aingeru batek Mariari
Dio graziaz betea
Jaungoikoaren Semeari
Emanen diozu sortzea.**

**Agur, agur, Mariari,
Zeruko Ama denari. (2).**

**Otoitz zazu zure Semea
Gure Ama amultsua
Izan dezagun fagorea
Ardiesteko zerua.**

